




**AMOR DE DON PERLIMPLÍN**  
**de FEDERICO GARCIA LORCA y RAMÓN DEL VALLE INCLÁN**  
**por la Compañía Japonesa KSEC ACT**

[2006-10-12]

TEATRO LA ABADÍA de MADRID   
20 y 21 de septiembre de 2006  
CORRAL DE COMEDIAS de ALCALÁ DE HENARES  
23 y 24 de septiembre de 2006



23 y 24 de septiembre de 2006

■ **Lorca y Don Perlimplín** no es una novedad a estas alturas. Obra corta se alarga hasta 1 hora y 35 minutos. Esto ya es una novedad, y otra novedad es que se trata de un **Lorca** en Japonés. La Compañía es **KSEC ACT**, fundada en 1980 en Nagoya (Japón) y con vocación de trabajar en el teatro experimental con una perspectiva internacional. Su director es **Kei Jinguji**.

- Tenemos nuestros propios medios de expresión **Kei Jinguji** a través de ensayos con el lenguaje



**Kei Jinguji** habla un correcto español. No es una casualidad **Lorca** en japonés ya que **Ksec Act** durante estos 25 años ha representado a dramaturgos españoles.

Por España en el 2002 vino con *La Vida es sueño* de **Pedro Calderón de la Barca** y después en el 2005 con *Don Quijote* al

**Festival de Almagro**

. En el ámbito español esas son sus credenciales más sólidas. Las críticas de entonces no ahorraron elogios.



El tema es el de un **Don Perlimplín** - 50 años sin cond **Ma**  
**Belisa** Decide disfrazarse de joven ga **he sentido de calor y tu**

- Para mí es un gra **Don Perlimplín** con este la temporada **Valle 2006/2007** del t **El argu**

La propuesta de **Kei** , no quiere decir que **Moish Taji** metidos est



Hemos visto – aclara **Yoichi Tajiri** -, que la obra no describe suficientemente por qué la adolescente

**Belisa**

llega a casarse con

**Don Pelimplín**

, que está ya en el umbral de la vejez. Por eso echamos mano de la madre de la

**madre**

y de la criada

**Marcolfa**

, que logran que la embriagada de amor

**Belisa**

acepte dicho matrimonio. Los dos personajes se transforman así en la madre y la alcahueta (la Raposa) de

**Ligazón**

, de

**Valle Inclán**

.



**Valle Inclán** no es un secreto para

**Kei** Un tema que aborda es el **narcisismo** de

**Festival Asia** obra **Vieja de Merca** de **Flors**. Ahora

Se ha definido el espectáculo como

***UN FELIZ ENCUENTRO ENTRE EL LEGUAJE NAIF DE  
LORCA***

***Y LA CULTURA JAPONESA,  
TAN EXPRESIVA Y LLENA DE  
SENSUALIDAD.***

Esta versión japonesa pretende en palabras de **Yoichi Tajiri**.

- Expresar sobre el escenario el fuego de amor que consume las entrañas de **Belisa**

## FUNCIONES

20 Y 21 de septiembre: 20:30 HORAS

## PRECIOS

19 €

Precio reducido: 14,50€

	<b>Título</b>
	<i>(A partir de la obra de Federico García Lorca)</i>
<b>Traducción y adaptación</b>	<i>Yoichi Tajiri</i>
<b>Vestuario</b> :	<i>Kazue Takahashi</i>
<b>Sonido</b> :	<i>Mitsuhiro Nakagawa</i>
<b>Iluminación</b> :	<i>Hirofumi Suzuki</i>
<b>Compañía</b> :	<i>K+S+E+C ACT2004</i>
<b>Intérpretes</b> :	<i>Tadayoshi Sakakibara Perlimplín), Yo</i>
<b>Duración</b> :	<i>1 hora y 35 minutos</i>
<b>Dirección</b> :	<i>Kei Jinguji</i>

**Estreno en Barcelona**

**Estreno en Madrid**

**Estreno en Alcalá de Henares**

*Mercat de les Flors, 17 – IX - 2006*

*Teatro de la Abadía (Sala Juan de la*

*Corral de Comedias,*  
*23 – IX - 2006*





## Más información

---

**[Amor de Don Perlimplín - Entrevista](#)** 

---

**[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)**





## Teatro de la Abadía

C/ Fernández de los Ríos, 42  
28015 – Madrid

Tel.: 91 448 11 81

Fax.: 91 448 61 32

Metro: Quevedo, San Bernardo,  
Argüelles, Moncloa, Canal,  
Islas Filipinas

Bus: 2/16/37/61/202

Localidades: Taquilla (Tel.: 91 448 16

Horario: Martes –Sábados: 17,00 – 21

Domingos: 17,00 – 20,00 horas.

Telentradas y Caixa Catalunya (Tel.: 90

[www.teatroabadia.com](http://www.teatroabadia.com)

[prensa@teatroabadia.com](mailto:prensa@teatroabadia.com)